

EVALUACIÓN DE BACHILLERATO PARA EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD
204 FRANCÉS. JUNIO 2019

Debe elegir una opción (A o B), sin posibilidad de mezclar preguntas de ambas. Debe consignar todas sus respuestas en el cuadernillo de respuestas, NO en la hoja de enunciados.

OPTION A

SECTION I : COMPRÉHENSION ÉCRITE ET GRAMMAIRE

(30 points)

1. Lisez le texte ci-dessous : La restauration en France : Une brasserie parisienne, *Le Balzar*

En France il y a deux grands secteurs dans la restauration : la restauration commerciale (les restaurants, cafétérias, pizzerias, bistrot) et la restauration collective (hôpitaux, écoles, ...). Il y a aussi une grande variété de formules de restauration, plus ou moins rapides. La restauration rapide désigne les snack-bar, les sandwicheries, les viennoiseries [1], les boulangeries-pâtisseries... Les restaurants traditionnels sont des restaurants gastronomiques, des restaurants d'hôtel, des brasseries [2] comme celle d'Amédée Balzar, créée en 1886. *Le Balzar*, à Paris, entre la Sorbonne, le Collège de France et les facultés de médecine et de droit, est une brasserie traditionnelle française. Des plats classiques de brasserie sont servis dans un décor Art nouveau orné de miroirs, plantes et boiseries [3]. Mais la renommée du lieu n'est pas liée qu'à la cuisine, mais aussi à un personnel de salle entretenant un rapport très particulier avec les clients, fait d'un mélange précieux de nonchalance [4], d'ironie et de gentillesse qui lui donne son âme.

Les étudiants fréquentent cette brasserie typiquement parisienne. La carte propose les grands classiques de la gastronomie : poireaux vinaigrette, œufs mayonnaise... Chaque jour de la semaine correspond à un plat emblématique. *Le Balzar* est un lieu incontournable de la vie littéraire, artistique et universitaire de Paris. Artistes, écrivains, professeurs de lettres ou de médecine, hommes politiques : tous mangent au *Balzar* !

[1] *viennoiserie* : bollería[2] *brasserie* : bar-restaurante.[3] *boiseries* : artesonado de madera.[4] *nonchalance* : despreocupación.

QUESTIONS. Choisissez la meilleure option pour chaque item : A, B ou C (il n'y a qu'une seule réponse possible pour chaque question) [Note : 4 items x 5 points = 20 p].

<p>1. La restauration en France...</p> <p>A) n'a pas d'importance.</p> <p>B) se compose seulement d'un secteur très spécialisé.</p> <p>C) est assez variée et se compose d'un secteur collectif et d'un secteur commercial.</p>	<p>2. Clientèle de <i>Le Balzar</i> est composée</p> <p>A) uniquement d'étudiants.</p> <p>B) de sans abri.</p> <p>C) d'un public très divers : étudiants, professeurs, écrivains, artistes, hommes politiques...</p>
<p>3. La renommée de cet endroit répond ...</p> <p>A) seulement à ses plats emblématiques.</p> <p>B) à sa cuisine mais aussi au personnel de la salle.</p> <p>C) uniquement au quartier où il est situé.</p>	<p>4. Où est situé <i>Le Balzar</i>?</p> <p>A) loin de la Sorbonne.</p> <p>B) à côté de la Tour Eiffel.</p> <p>C) entre la Sorbonne, le Collège de France et les facultés de droit et de médecine.</p>

2. Reformuler les informations contenues dans le texte (*La restauration en France : Une brasserie parisienne, Le Balzar*) en utilisant vos propres mots à partir des connecteurs suivants (10-15 mots par phrase). Veuillez NE PAS COPIER littéralement du texte et non plus des questions qui l'accompagnent [Note : 2 items x 5 points = 10 points].

2.1. La restauration en France est très diverse *parce que*.....

2.2. *Pour* bien manger à Paris, il faut

SECTION II : MAÎTRISE DE LA LANGUE FRANÇAISE**(30 points)**

3. Complétez le texte en choisissant la meilleure option (a, b ou c) pour chaque TROU (1-15). Veuillez écrire vos réponses sur votre feuille de réponses. IL NE FAUT PAS COPIER les mots, seulement les lettres (a, b ou c). [Note : 15 trous x 1 point = 15 points]. Faites attention aux possibles solutions car des fautes d'orthographe se sont souvent glissées : Si vous étiez...

Si vous étiez contrôleur aérien, vous (1) _____ des heures devant un écran radar pour surveiller le trafic et vous (2) _____ avec les pilotes. Vous (3) _____ constamment peur, de ne pas remarquer une petite tache sur l'écran indiquant la présence d'un avion dans le ciel et de provoquer une catastrophe. Quelle victime du stress vous seriez ? Si vous étiez ingénieur et si vous (4) _____ votre position (5) _____ dans votre entreprise, vous vous (6) _____ que le progrès va trop vite pour vous, que vous n'êtes plus à la hauteur, que vous n'êtes plus capable d'assumer vos responsabilités. Quel mauvais sang vous vous (7) _____ ! Si vous étiez standardiste[1], vous (8) _____ chaque jour des appels téléphoniques pendant huit heures. Vous (9) _____ les réclamations et la mauvaise humeur des correspondants. Vous (10) _____ chez vous le soir en répétant mécaniquement : « Allô, j'écoute ! » chaque fois qu'on vous (11) _____ la parole. Vous n'êtes ni standardiste ni contrôleur aérien et pourtant ! Ce matin, comme chaque jour, vous (12) _____ votre poubelle avant de prendre l'autobus pour aller au bureau. Le portier de votre entreprise vous (13) _____ curieusement quand vous êtes entré et... que vous avez posé la poubelle sur votre bureau ! Il serait temps que vous (14) _____ voir un spécialiste du stress. Mais, (15) _____, votre cas n'est pas unique. C'est celui de ceux qui travaillent de nuit, de ceux qui travaillent trop, des mères de famille qui travaillent hors de chez elles, de ceux qui ne travaillent pas et qui sont au chômage.... [1] *standardiste*: telefonista.

- | | | | | | |
|----------------------|----------------|----------------|-----------------------|------------------|------------------|
| 1. a) passer | b) passeriez | c) passerez | 9. a) subiriez | b) subirais | c) subir |
| 2. a) communiqueriez | b) communiquer | c) communiquez | 10. a) resterez | b) resteriez | c) resterais |
| 3. a) aurez | b) avais | c) auriez | 11. a) adresserait | b) adressera | c) adresserez |
| 4. a) sentez | b) sentiez | c) sentir | 12. a) êtes descendus | b) êtes descendu | c) avez descendu |
| 5. a) menacé | b) menacée | c) menacés | 13. a) ai regardé | b) a regardé | c) va regarder |
| 6. a) direz | b) dire | c) diriez | 14. a) allez | b) iriez | c) alliez |
| 7. a) fairiez | b) feriez | c) ferez | 15. a) rassurez-vous | b) rassure-vous | c) assure-vous |
| 8. a) prendriez | b) preniez | c) prendrez | | | |

4. Transformez les phrases suivantes en faisant attention aux consignes de grammaire données [Note : 2 items x 7.5 points = 15 points].

4.1. Mettez au passé composé à la forme négative, le verbe en gras :

*Le Blazar **acquiert** une grande renommée dans les dernières années.*

4.2. Mettez le verbe en gras à la voix passive.

*Les chefs **proposent** toujours dans la carte les plats classiques de la gastronomie parisienne.*

SECTION III. PRODUCTION ÉCRITE**(40 points)**

5. RÉDIGEZ UN E-MAIL. (Écrivez environ 110 mots). [Note : 40 points x 1 item = 40 points].

SITUATION. Vous avez reçu cet e-mail ci-dessous de votre ami

Salut, Paul ! Ça fait longtemps que je ne t'ai pas écrit mais j'ai des excuses : j'ai eu beaucoup d'examens. Ils se sont bien passés mais je n'ai pas eu beaucoup de temps.

Justement, comme c'est fini les études, j'ai décidé d'organiser une soirée déguisée [1] chez moi le 16 juin. Le thème, c'est les années 80. Tu t'habilles comme tu veux, mais ça doit être comme à cette époque-là. Si tu as des disques de l'époque, amène-les aussi !

J'attends ta réponse. Si tu préfères m'appeler, appelle plutôt le soir parce que pendant la journée je fais un stage d'informatique. À bientôt ! Pascal [1] *soirée déguisée* : fiesta de disfraces.

CONSIGNE : Vous êtes Paul. Répondez à Pascal par E-MAIL. Vous le remerciez mais vous ne pouvez pas accepter son invitation. Vous expliquez pourquoi et vous lui proposez autre chose. À VOUS D'IMAGINER LES ÉLÉMENTS QUI MANQUENT.

EVALUACIÓN DE BACHILLERATO PARA EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD
204 FRANCÉS. JUNIO 2019

OPTION B

SECTION I : COMPRÉHENSION ÉCRITE ET GRAMMAIRE

(30 points)

1. Lisez le texte ci-dessous : Notre-Dame de Paris en flammes, la France bouleversée

Après l'incendie qui a ravagé lundi 15 avril au soir la cathédrale Notre-Dame de Paris, la flèche de l'édifice religieux, en proie aux flammes, la planète tout entière pleure avec la France. Tout en relevant que cette catastrophe a gravement endommagé un édifice historique, le Pape, François Ier, a conscience « qu'elle a aussi affecté un symbole national cher au cœur des Parisiens et des Français dans la diversité de leurs convictions ». En effet, devant ces « 850 années d'histoire en fumée », les réactions de solidarité affluent du monde entier: Obama, Merkel, ... Notre-Dame est sans doute le joyau architectural d'une mémoire collective qui garde le souvenir des grandes heures de la nation qui s'y déroulèrent: mariages royaux ; sacre de Napoléon I^{er}; *Te Deum* de la victoire à la fin de la première et de la deuxième guerre mondiale.

« La perte est inestimable », titrent les éditions de *L'Avenir*. « Il y a des monuments devant lesquels le temps s'arrête et les présidents s'inclinent », reconnaît Philippe Martin. Le journaliste rappelle la valeur des monuments anciens « qui nous livrent, chaque fois, des explications sur ce que nous sommes et d'où nous venons ». « Dans notre siècle agité et virtualisé, si l'incendie de Notre-Dame de Paris cause une telle émotion, c'est peut-être parce que les artisans du XII^e siècle ont su nous toucher et nous transmettre un message qui s'adresse à ce qu'il y a d'universel, d'inaliénable et de supérieur en chacun de nous. Notre âme ? », conclut-il. La presse mondiale pleure aujourd'hui l'incendie de cette cathédrale emblématique, ce chef-d'œuvre, symbole de la France, de la culture européenne et du patrimoine mondial.

QUESTIONS. Pour chaque item, dites si c'est VRAI ou FAUX et JUSTIFIEZ la réponse d'après le texte. [Note : 4 items x 5 points = 20 points].

- | | |
|--|--|
| 1. Notre-Dame de Paris ne représente pas la mémoire collective des Français. | 2. Seulement les catholiques pleurent après l'incendie de Notre-Dame de Paris. |
| 3. De grands événements historiques ont eu lieu à Notre-Dame de Paris. | 4. Au niveau architectural, Notre-Dame n'a pas beaucoup d'importance. |

RÉPONSES. JUSTIFICATION D'APRÈS LE TEXTE1. VRAI FAUX «...». 2. VRAI FAUX «...» 3. VRAI FAUX «...». 4. VRAI FAUX «...»

2. Complétez la formulation des phrases suivantes à partir des informations contenues dans le texte (« *Notre-Dame de la tristesse* ») en utilisant vos propres mots, à partir des connecteurs suivants. Vous devez ajouter, à ce qui est déjà écrit, de 10 à 15 mots par phrase. Veuillez NE PAS COPIER littéralement du texte ni des questions qui l'accompagnent. [Note : 2 items x 5 points = 10 points].

- 2.1. Pour la reconstruction de Notre-Dame.....
- 2.2. À cause de l'incendie de Notre-Dame.....

SECTION II : MAÎTRISE DE LA LANGUE FRANÇAISE

(30 points)

3. Complétez le texte en choisissant la meilleure option (a, b ou c) pour chaque TROU (1-15). Veuillez écrire vos réponses sur votre feuille de réponses. IL NE FAUT PAS COPIER les mots, seulement les lettres (a, b ou c). [Note : 15 trous x 1 point = 15 points]. Faites attention aux possibles solutions car des fautes d'orthographe se sont souvent glissées.

Un zoo qui bouge

Le zoo de Thairie dans la banlieue parisienne (1) _____ un peu à l'étroit dans ses 12 hectares. Alors la mairie de Thairie et le zoo (2) _____ de déplacer le zoo à quelques kilomètres de là, sur un site plus grand de la commune de Vilcabane. L'un des problèmes (3) _____ par ce changement (4) _____ de savoir comment déplacer tous les animaux sans qu'ils (5) _____ dépaysés [1]. La solution (6) _____ de une reconstruire une grande partie du zoo à l'identique. Ainsi, les animaux (7) _____ comme chez eux mais peuvent aussi découvrir de nouveaux terrains.

Pour transporter tous les animaux, il (8) _____ organiser plus de 80 voyages. Tout (9) _____ plutôt bien, sauf pour Mamat, un éléphant indien, qui (10) _____ furieux et (11) _____ une bagarre [2] dans un des camions. Résultat : le camion (12) _____, avec tous les éléphants à bord. Un éléphant (13) _____ une patte, mais elle (14) _____ de ses blessures et va très bien.

Vous pouvez venir découvrir le nouveau zoo, qui (15) _____ zoo de Thairy-Vilcabane, depuis le 1^{er} octobre. Les entrées sont à demi-tarif pendant tout le mois.

[1] *dépaysés* : desorientados. [2] *bagarre* : pelea.

- | | | | | | |
|-------------------|---------------|----------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| 1. a) s'était | b) se sentais | c) se sentait | 9. a) s'a passé | b) s'est pasé | c) s'est passé |
| 2. a) a décidée | b) ont décidé | c) ont décidée | 10. a) a devenu | b) est devenu | c) a devenu |
| 3. a) posés | b) posé | c) posée | 11. a) a provoquée | b) est provoqué | c) a provoquée |
| 4. a) étais | b) étaient | c) était | 12. a) s'a renversé | b) s'est renversé | c) s'est renversé |
| 5. a) se sentent | b) se sentait | c) se sentais | 13. a) s'est tordu | b) s'a tordu | c) s'est tordue |
| 6. a) est été | b) a été | c) a été | 14. a) s'est remise | b) s'est remis | c) s'est remis |
| 7. a) se trouvant | b) se trouve | c) se trouvent | 15. a) s'appelle | b) s'apelle | c) s'appele |
| 8. a) a fallu | b) a falu | c) est fallu | | | |

4. Transformez les phrases suivantes en faisant attention aux consignes de grammaire données [Note : 2 items x 7.5 points = 15 points].

4.1. Mettez au passé composé à la forme négative, le verbe en gras :

Après l'incendie, le monument reste solide.

4.2. Mettez le verbe en gras à la voix passive.

Macron a lancé une souscription nationale, alors même que les dons de milliardaires arrivaient déjà.

SECTION III. PRODUCTION ÉCRITE

(40 points)

5. Donnez vos impressions et argumentez. (Écrivez environ 110 mots). SITUATION

De : marilou-renard@yahoo.fr

À : heloiseauger@club_intenet.fr

Date : mars 2019

Objet : Salut de Sardaigne

Salut, ma belle, Nous voilà en Sardaigne depuis trois jours. Plage superbe, beau soleil. Comparé à la Sicile, c'est plus sauvage, moins touristique.

Nous sommes à cinq kilomètres de Sassari, sur la côte nord.

Les filles trouvent que c'était mieux l'année dernière à Cefalù. Évidemment, il y avait plus d'animation et elles allaient danser tous les soirs. Ici, c'est plus calme. Elles s'ennuient un peu, il n'y a pas beaucoup de jeunes de leur âge.

Pour Jean-Paul et moi, c'est parfait : on se promène, on se baigne, on lit... et la cuisine est délicieuse. On aimerait rester un peu plus mais impossible !

N'oublie pas d'arroser les plantes ! Encore merci ! Bisous, Marie-Lou

CONSIGNE : Vous êtes Anaïs, la fille de Marie-Lou et de Jean-Paul. Vous écrivez un E-MAIL à votre amie Clara, fille d'Héloïse. Vous lui expliquez pourquoi vous vous ennuyez un peu en Sardaigne et vous lui dites pourquoi vos vacances de l'année dernière en Sicile étaient plus amusantes.

EVALUACIÓN DE BACHILLERATO PARA EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD
204 FRANCÉS. JUNIO 2019

CRITERIOS DE VALORACIÓN

Criterios generales

En la prueba se valora el dominio del candidato en la comunicación escrita. En consecuencia, la prueba se organiza de manera que se pueda medir tanto la capacidad de comprensión como la de expresión en lengua francesa.

En el desarrollo de las correspondientes respuestas el candidato debe demostrar su capacidad de comprensión y de expresión en francés escrito.

Criterios específicos

SECTION I: COMPRÉHENSION ÉCRITE ET GRAMMAIRE**(30 points)**

1. Lisez le texte ci-dessous et choisissez la meilleure option (a, b ou c) pour chaque item (1-4). Veuillez écrire votre réponse (a, b ou c) sur la feuille de réponses. NE COPIEZ PAS le texte complet de la réponse choisie. [4 items x 5 points = 20 points]

5 points pour chaque réponse correcte

0 point pour chaque réponse incorrecte

0 point pour chaque question sans réponse

0 points pour chaque réponse illisible

1. Lisez le texte ci-dessous. Pour chaque item (1-4), dites s'il est VRAI ou FAUX et justifiez chaque réponse d'après le texte. Veuillez écrire votre réponse sur la feuille de réponses. [Note: 4 items x 5 points = 20 points]

5 points pour une réponse complète et correcte : réponse qui inclut "vrai" ou "faux" ainsi qu'une justification faisant preuve d'une correcte compréhension.

2 points pour une réponse incomplète : réponse qui inclut "vrai" ou "faux" mais où il manque la justification témoignant de sa correcte compréhension, OU réponse comprenant la justification correcte (ce qui met en évidence la compréhension du texte) mais qui n'inclut pas "vrai" ou "faux."

0 points pour une réponse incorrecte : réponse qui inclut "vrai" quand la bonne réponse est "faux" ou vice versa et où la justification est également incorrecte.

2. Complétez les phrases suivantes à l'aide des informations contenues dans le texte ci-dessus. Vous devez reformuler le message en utilisant vos propres mots (de 10 à 15 mots par phrase). Veuillez NE PAS COPIER littéralement du texte (et non plus des questions qui l'accompagnent). [Note: 2 items x 5 points = 10 points].

Correction linguistique: 2 points par item

2 points = aucune erreur dans la réponse

1.5 points = la réponse contient une erreur

1 point = la réponse contient deux erreurs

0.5 points = la réponse contient trois erreurs

0 points = la réponse contient plus de trois erreurs

Compréhension: 3 points par item

3 points = compréhension complète

1.5 points = compréhension incomplète ou partiellement inexacte

0 points = manque total de compréhension

SECTION II: MAÎTRISE DE LA LANGUE FRANÇAISE
--

(30 points)

3. Complétez le texte en choisissant la meilleure option (a, b ou c) pour chaque TROU (1-15). Veuillez écrire vos réponses dans votre feuille de réponses. IL NE FAUT PAS COPIER les mots, seulement les lettres (a, b ou c). [Note: 15 trous x 1 point = 15 points].

1 point pour chaque réponse correcte

0 points pour une réponse incorrecte, illisible ou sans réponse

4. Transformez les phrases suivantes en faisant attention aux consignes de grammaire données [2 items x 7,5 points = 15 points].

7.5 points pour chaque réponse correcte

6 points si la réponse présente 1 erreur

4.5 points en cas de 2 erreurs

3 points en cas de 3 erreurs

1.5 point en cas de 4 erreurs

0 points s'il y a plus de 4 erreurs dans la réponse

SECTION III: PRODUCTION ÉCRITE

(40 points)

5. Le texte à rédiger changera en fonction de la typologie textuelle choisie. Rédaction d'environ 110 mots. [Note: 40 points x 1 item = 40 points]

Critères:

a) Contenu, présentation et organisation: 15 points (12 points pour les réponses entre 90 et 100 mots // 8 points pour les réponses plus de 70 mots).

b) Correction: Emploi de la langue française (grammaire et vocabulaire): 20 points (15 points pour les réponses entre 90 et 100 mots / 10 points pour les réponses plus de 70 mots).

c) Autres (orthographe, ponctuation, emploi des majuscules, etc.) : 5 points (3 points pour les réponses entre 90 et 100 mots // 2 points pour les réponses plus de 70 mots)

À REMARQUER : Les réponses de plus de 110 mots seront corrigées d'après les mêmes paramètres.